SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

MÉMORIAL DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Memorial des Großherzogthums Luxemburg.

SAMEDI, 7 janvier 1882. № 3. Samstag, 7. Januar 1882.

Avis. — Administration communale.

Par arrêtés royaux grand-ducaux en date du 4 janvier courant, ont été nommés bourgmestres des communes ci-après désignées :

Wiltz : M. J.-J.-G. *Faber-Knepper*, tanneur à Wiltz ;
Bascharage : M. J.-N. *Schumacher*, notaire à Bascharage ;
Berg : M. N. *Conzemius*, cultivateur à Colmar ;
Dudelange : M. M.-A. *Sinner*, cultivateur à Burange ;
Eich : M. E. *Metz*, industriel à Beggen ;
Esch s/A. : M. D.-J. *Hoferlin*, cultivateur à Esch s/A. ;
Garnich : M. J. *Schmitz*, cultivateur à Garnich ;
Heffingen : M. P. *Schell*, cultivateur à Reuland ;
Hesperange : M. N. *Kayser-Theis*, cultivateur à Itzig ;
Hollerich : M. A. *Fischer*, agronome à Cessingen ;
Kœrich : M. D. *Cloos*, cultivateur à Gœblange;

Lintgen : M. N. *Klein*, cultivateur à Lintgen ;
Lorentzweiler : M. N. *Federspiel*, cultivateur à Helmdange ;
Mersch : M. A. *Schmit-Sinner*, tanneur à Mersch ;

Bekanntmachung. — Gemeindeverwaltung.

Durch Königl.-Großh. Beschlüsse vom 4. d. Mts. sind zu Bürgermeistern nachstehender Gemeinden ernannt worden :

Wiltz: Hr J. J. G. Faber-Knepper, Gerber zu Wiltz ;
Niederkerschen: Hr. J. N. Schumacher, Notar zu Niederkerschen ;
Berg: Hr. N. Conzemius, Landwirth zu Colmar ;
Düdelingen: Hr. M. A. Sinner, Landwirth zu Büringen ;
Eich: Hr. E. Metz, Industrielle zu Beggen ;
Esch a. d. A.: Hr. D. J. Hoferlin, Landwirth zu Esch a. d. A. ;
Garnich: Hr. J. Schmitz, Landwirth zu Garnich ;
Heffingen: Hr. P. Schell, Landwirth zu Reuland ;
Hesperingen: Hr. N. Kayser-Theis, Landwirth zu Itzig ;
Hollerich: Hr. A. Fischer, Agronom zu Cessingen ;
Körich: Hr. D. Cloos, Landwirth zu Göblingen ;
Lintgen: Hr. N Klein, Landwirth zu Lintgen ;
Lorentzweiler: Hr. N. Federspiel, Landwirth zu Helmdingen ;
Mersch: Hr. A. Schmit-Sinner, Gerber zu Mersch ;

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Mondercange : M. N. *Decker-Biver*, cultivateur à Mondercange ;
Rollingergrund : M. F. *Klein*, comptable à Limpertsberg ;
Sanem : M. J.-P. *Schambourg*, cultivateur à Solœuvre ;
Schuttrange : M. J. *Wolmering*, cultivateur à Schuttrange ;
Septfontaines : M. N. *Huberty*, cultivateur à Greisch ;
Steinsel : M. P. *Hintgen*, cultivateur à Mullendorf ;
Alscheid : M. N. *Mailliet*, cultivateur à Alscheid ;
Asselborn : M. V. *Simonis*, cultivateur à Asselborn ;
Bettborn : M. F. *Kellen*, cultivateur à Platen ;

Bettendorf : M. M. *Theis-May*, cultivateur à Bettendorf :
Bigonville : M. J.-P. *Scholtus-Raths*, cultivateur à Bigonville ;
Bœvange : M. J. *Conzemius-Neuman*, propriétaire à Bœvange ;
Clervaux ; M. N. *Bertemes*, médecin à Clervaux ;
Harlange : M. N. *Leroy*, cultivateur à Tarchamps ;
Heinerscheid : M. P. *Cornely*, cultivateur à Heinerscheid ;
Medernach : M. N. *Schmartz*, cultivateur à Medernach ;
Perlé : M. H. *Plier*, le cadet, cultivateur à Holz ;
Redange : M. J.-B. *Gérard*, cultivateur à Redange ;
Sæul : M. J.-N. *Huberty*, cultivateur à Sæul ;

Useldange : M. F. *Nothumb*, cultivateur à Useldange ;
Weiswampach : M. M. *Thinnes*, cultivateur à Binsfeld ;
Wilwerwiltz : M. M. *Freres*, tanneur à Enscherange ;

Monnerich : Hr. N. Decker-Biwer, Landwirth zu Monnerich ;
Rollingergrund : Hr. F. Klein, Rechnungsführer zu Limpertsberg ;
Sassenheim : Hr. J. P. Schambourg, Landwirth zu Zolver ;
Schüttringen : Hr. J. Wolmering, Landwirth zu Schüttringen ;
Simmern : Hr. N. Huberty, Landwirth zu Greisch ;
Steinsel : H. P. Hintgen, Landwirth zu Müllendorf ;
Alscheid : Hr. M. Mailliet, Landwirth zu Alscheid ;
Asselborn : Hr. V. Simonis, Landwirth zu Asselborn ;
Bettborn : Hr. F. Kellen, Landwirth zu Platen ;
Bettendorf : Hr. M. Theis-May, Landwirth zu Bettendorf ;
Bondorf : Hr. J. P. Scholtus-Raths, Landwirth zu Bondorf ;
Bögen : Hr. J. Conzemius-Neuman, Eigenthümer zu Bögen ;
Clerf : Hr. N. Bertemes, Arzt zu Clerf ;

Harlingen : Hr. N. Leroy, Landwirth zu Ischpelt ;
Heinerscheid : Hr. P. Cornely, Landwirth zu Heinerscheid ;
Medernach : Hr. N. Schmartz, Landwirth zu Medernach ;
Perl : Hr. H. Plier, der Jüngere, Landwirth zu Holtz ;
Redingen : Hr. J. B. Gerard, Landwirth zu Redingen ;
Säul : Hr. J. N. Huberty, Landwirth zu Säul ;
Useldingen : Hr. F. Nothumb, Landwirth zu Useldingen ;
Weiswampach : H. M. Thinnes, Landwirth zu Binsfeld ;
Wilwerwiltz : Hr. M. Freres, Gerber zu Enscheringen ;

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Winseler : M. M. *Weinandy*, cultivateur à Nœrtrange.

Luxembourg, le 5 janvier 1882.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Commission d'agriculture.

Par arrêtés royaux grand-ducaux des 21 décembre 1881 et 4 janvier 1882, MM. Jean-Baptiste *Risch*, propriétaire à Cap, Félix *Putz*, propriétaire et député à Bourglinster, Jean *Souvignier*, propriétaire et député à Bissen, et Mathias *Diederich*, échevin et propriétaire à Filsdorf, ont été nommés membres de la Commission d'agriculture pour le terme de six ans, à partir du 1er janvier courant.

Luxembourg, le 7 janvier 1882.

Le Ministre d'État,
Président du Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Avis. — Règlement communal.

Dans sa séance du 19 novembre 1881 le conseil communal de la ville de Luxembourg a arrêté quelques dispositions supplémentaires aux règlements de police en vigueur sur le service de vidange des fosses d'aisance dans la commune.

Ces dispositions ont été dûment publiées.

Luxembourg, le 5 janvier 1882.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Assurances.

M. Nicolas *Schmiedler*, vétérinaire et conseiller communal à Esch-sur-l'Azette, a été agréé comme agent de la compagnie française d'assurances sur la vie « Le Phénix ».

Luxembourg, le 7 janvier 1882.

Pour le Directeur général des finances :
Le Conseiller de Gouvernement,
M. MULLENDORFF.

Winseler: Hr. M. Weinandy, Landwirth zu Nörtringen.

Luxemburg den 5. Januar 1882.

Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.

Bekanntmachung. — Ackerbau-Commission.

Durch Königl.-Großh. Beschlüsse vom 21. December 1881 und 4. Januar 1882 sind die HH. Joh. Bapt. Risch, Eigenthümer zu Cap, Felix Pütz, Eigenthümer und Deputirter zu Burglinster, Johann Souvignier, Eigenthümer und Deputirter zu Bissen, und Mathias Diederich, Schöffe und Eigenthümer zu Filsdorf, zu Mitgliedern der Ackerbau-Commission auf die Dauer von 6 Jahren, vom 1. Januar ct. ab, ernannt worden.

Luxemburg den 7. Januar 1882.

Der Staatsminister, Präsident der Regierung,
F. de Blochhausen.

Bekanntmachung. — Gemeindereglement.

In seiner Sitzung vom 19. November 1881 hat der Gemeinderath der Stadt Luxemburg einige Ergänzungsbestimmungen an den in der Gemeinde über die Ausleerung der Abtrittsgruben bestehenden Polizeireglementen beschlossen.

Diese Bestimmungen sind vorschriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg den 5. Januar 1882.

Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.

Bekanntmachung. — Versicherungswesen.

Hr. N. Schmiedler, Thierarzt und Gemeinderathsmitglied in Esch a. d. Alzette, ist als Agent der französischen Lebensversicherungs-Gesellschaft Le Phénix bestätigt worden.

Luxemburg den 7. Januar 1882.

Für den General-Director der Finanzen:
Der Regierungsrath,
M. Müllendorff.

SERVICE
CENTRAL
DE
LEGISLATION

Luxembourg. — Imp. de V. BUCK.